



Fédération
Equestre
Internationale



دفترچه راهنما برای کلانتران پرش با اسب
به همراه ضمائم آن

رسالة الترحيم من الرحيم

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۱.....	مقدمه مترجم
۲.....	مقدمه دفترچه قوانین
۴.....	وسایل غیر مجاز
۶.....	وضعیت تیر روی پایه
۱۴.....	تیر زیر مانع
۱۷.....	انواع میخ ایمنی
۱۹.....	عرض و ارتفاع موانع در مانژ تمرین
۲۰.....	موانع ضربدر
۲۵.....	آب زیر مانع
۳۰.....	تیر راهنما
۳۶.....	تیر هدایت کننده
۳۷.....	قوانین موانع با ارتفاع ۱۳۰ و بالاتر
۴۱.....	موانع متوالی
۴۳.....	میزان درگیر بودن تیر
۴۴.....	موانع متفرقه
۴۷.....	قوانین لباس و لوازم سوار کاری
۴۸.....	قوانین آموزش اسب در طول زمان رویداد
۵۰.....	رفتارهای غیر مجاز
۵۱.....	ضمانت

مقدمه مترجم

با توجه به پیشرفت روزافزون رشته پرش با اسب و افزایش شرکت سوارکاران در رویدادهای ملی و بین‌المللی، آشنایی با قوانین و ضوابط مسابقات بین‌المللی و رعایت و اجرای آنها از اهمیت بالایی برخوردار بوده و نقش کلانتران مسابقات برای نظارت و کنترل بر عملکرد سوارکاران در طول مدت یک رویداد بسیار چشمگیر و مهم می‌باشد.

نوشتار حاضر شامل قوانین و مقررات مربوطه بوده که برای بهره برداری راحت‌تر به زبان فارسی ترجمه گردیده است و امید است مورد استفاده کلانتران برای نظارت و کنترل هرچه بهتر، مسابقات قرار گیرد. از کلیه اساتید و دست‌اندرکارانی که اینجانب را در ترجمه این مطالب یاری نمودند بویژه استاد ارجمندم آقای علی مهاجر کمال تشکر را داشته و قدردانی می‌نمایم.

امیرسینا اژدری
کلانتر بین‌المللی

Jumping in Exercise / Schooling Areas

این دستور العمل بعنوان مکملی برای روشن تر نمودن مفاهیم، Annex VI قوانین کلانتری مسابقات پرش با اسب تهیه شده است و باید بخاطر داشت که همواره مقررات Annex VI ملاک عمل خواهند بود.

ما همیشه از شما می‌خواهیم که خوب و با حساسیت قضاوت کنید به ویژه در شرایطی که تحت پوشش قوانین کلانتری پرش با اسب نمی‌باشند.

Jumping in Exercise / Schooling Areas



بهترین مکان برای ایستادن کلانتران در محوطه تمرین و گرم کردن بین موانع می باشد . به این ترتیب شما می توانید دیده شوید، اما مهم تر از آن بوضوح می توانید تمرینات را ببینید.
در محوطه تمرین حداقل باید یک مانع عمودی و یک مانع عریض در اختیار سوارکاران گذاشته شود.

Jumping in Exercise / Schooling Areas

استفاده از وسائلی که توسط کمیته برگزار کننده ارائه نشده و یا به تأیید سرکلانتر نرسیده باشد ممنوع می‌باشد و جریمه این استفاده محرومیت و یا جریمه نقدی می‌باشد.



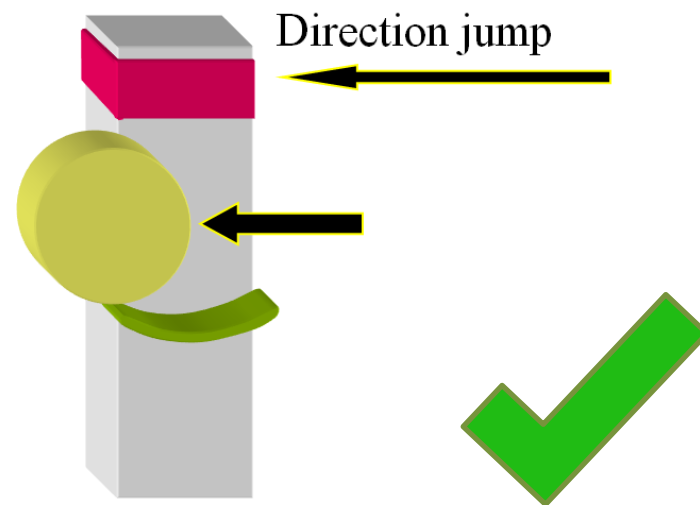
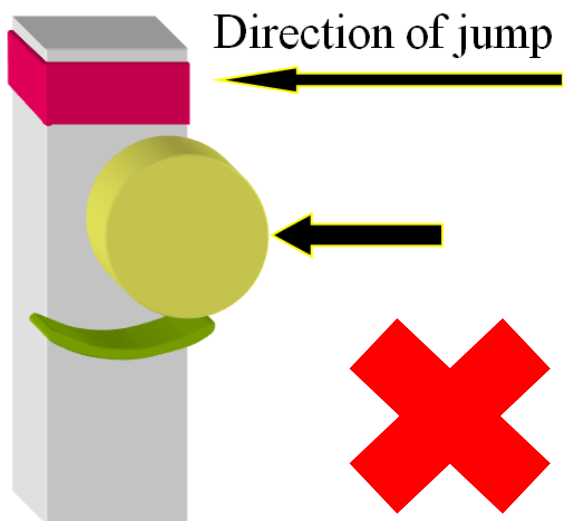
Jumping in Exercise / Schooling Areas

پهن کردن هرچیز از قبیل جل، عرقگیر، حوله و غیره روی موانع مجاز نمیباشد.

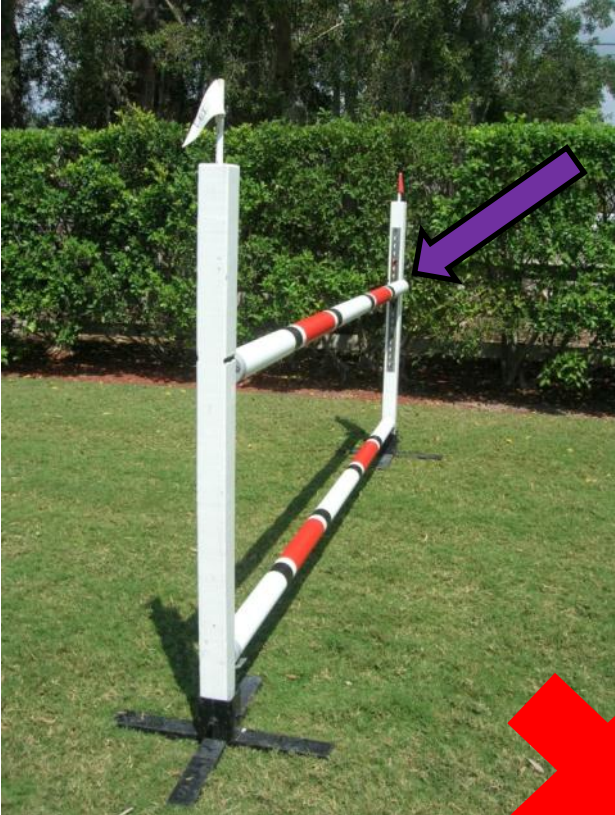


Jumping in Exercise / Schooling Areas

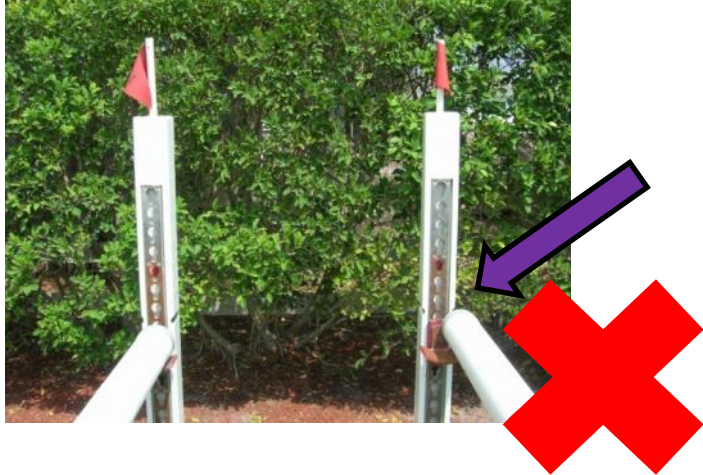
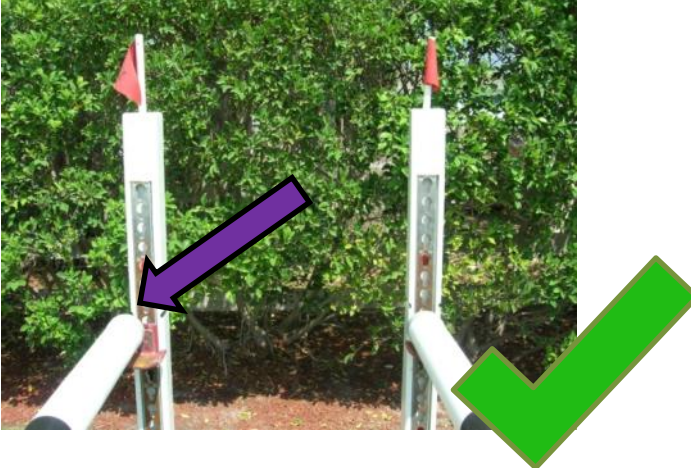
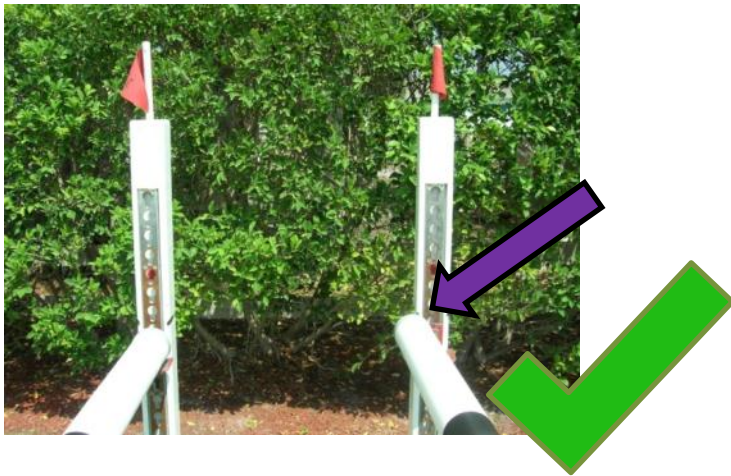
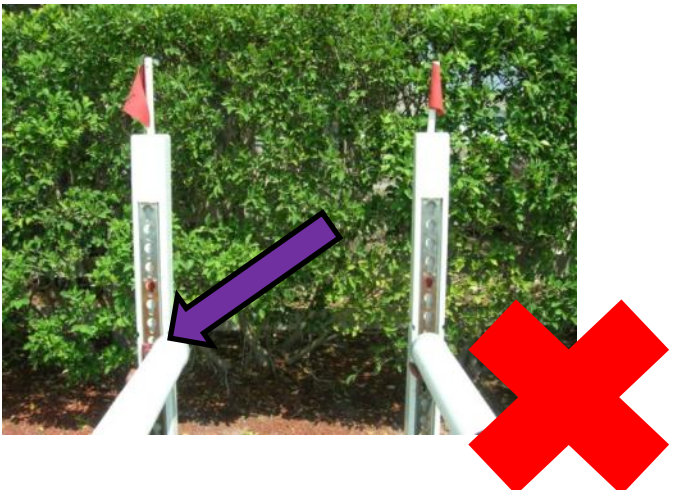
گذاشتن تیر روی لبه پشتی میخ نسبت به جهت پرش مجاز است ولی هیچگاه گذاشتن تیر روی لبه جلوی میخ مجاز نمیباشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas



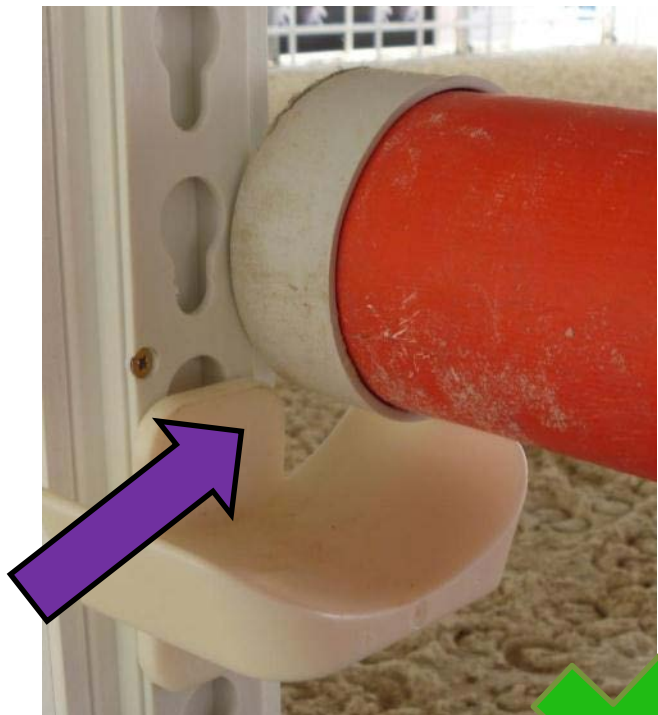
Jumping in Exercise / Schooling Areas



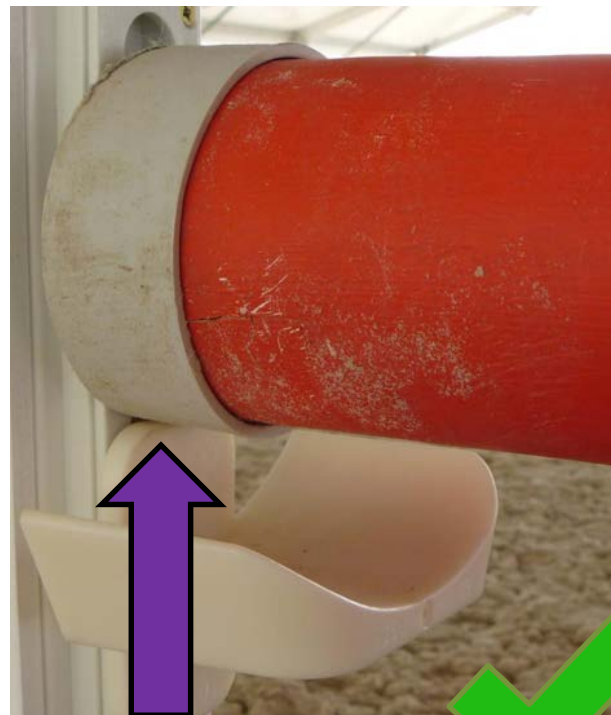
Jumping in Exercise / Schooling Areas



Jumping in Exercise / Schooling Areas

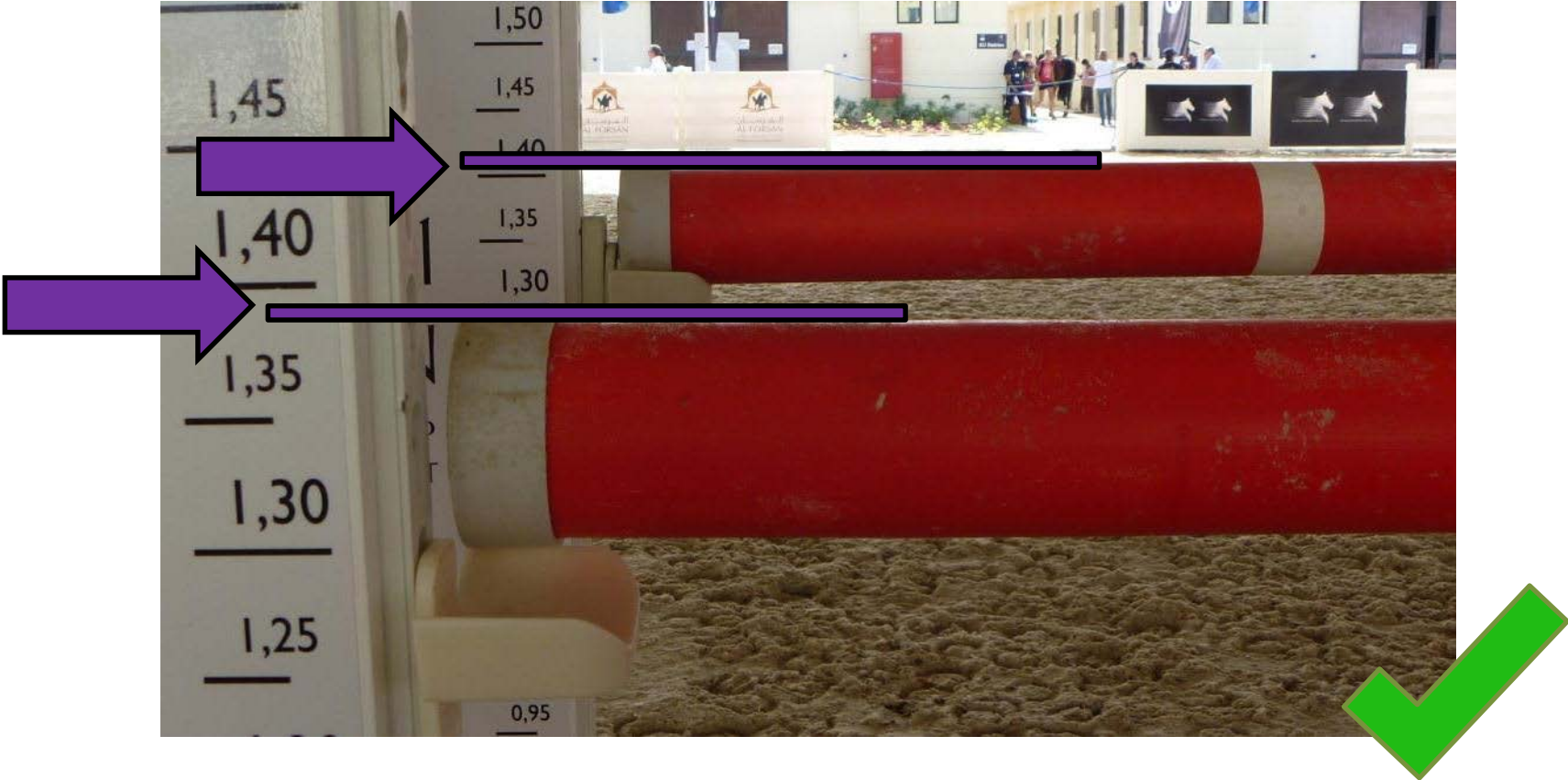


پرش از سمت چپ به راست

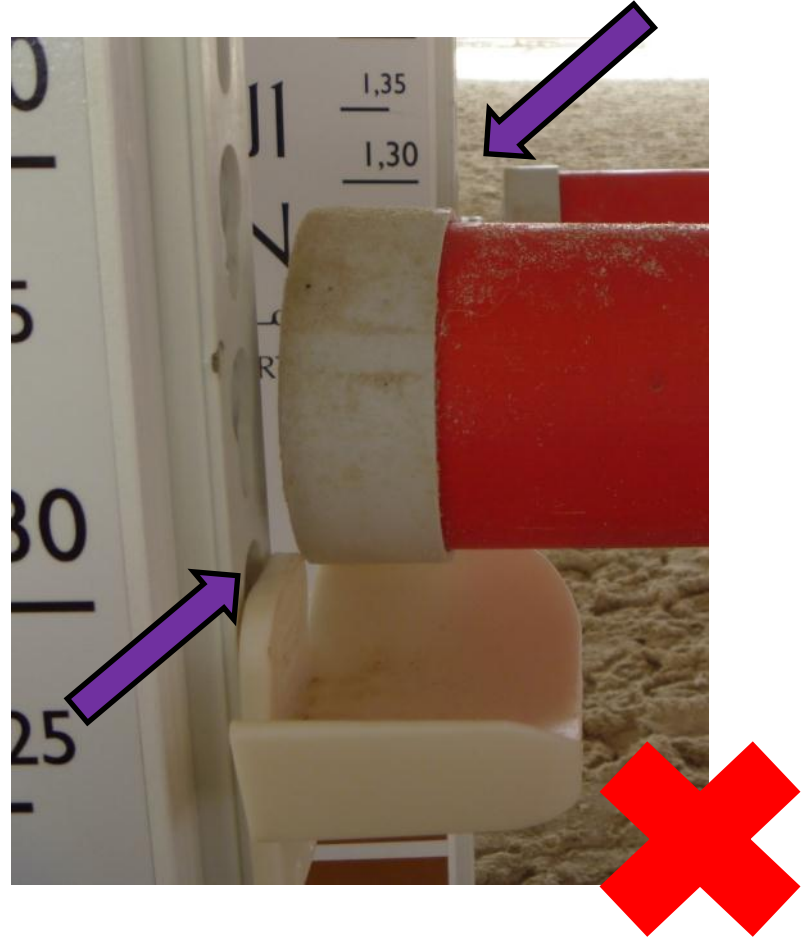
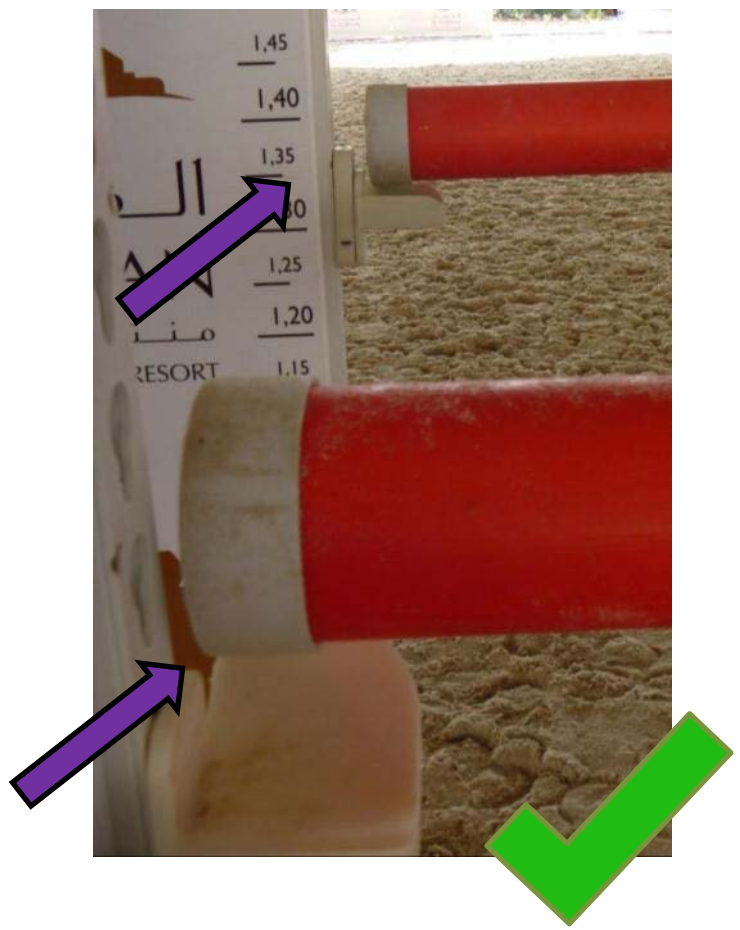


در هر صورت گذاشتن تیر روی میخ پشت مانع
عریض به شکلی که در عکس مشاهده می کنید به
دلیل مختل کردن عملکرد میخ ایمنی مجاز نمی باشد

Jumping in Exercise / Schooling Areas

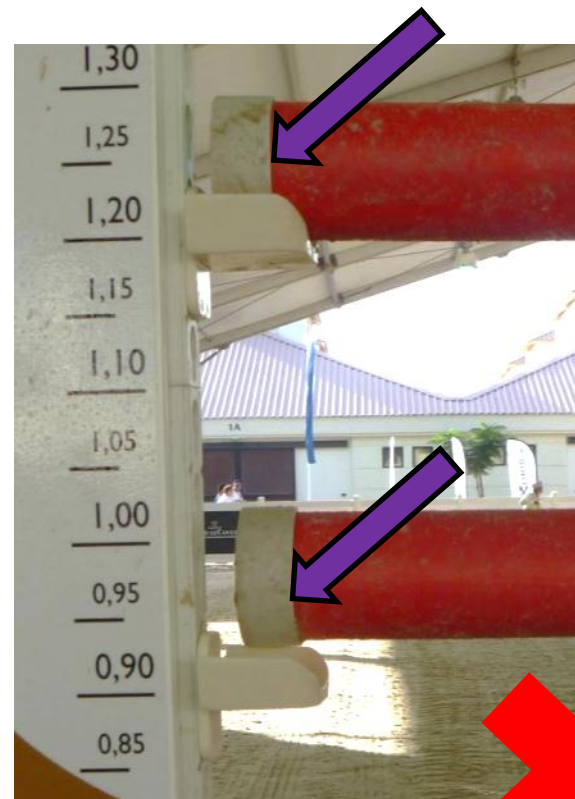
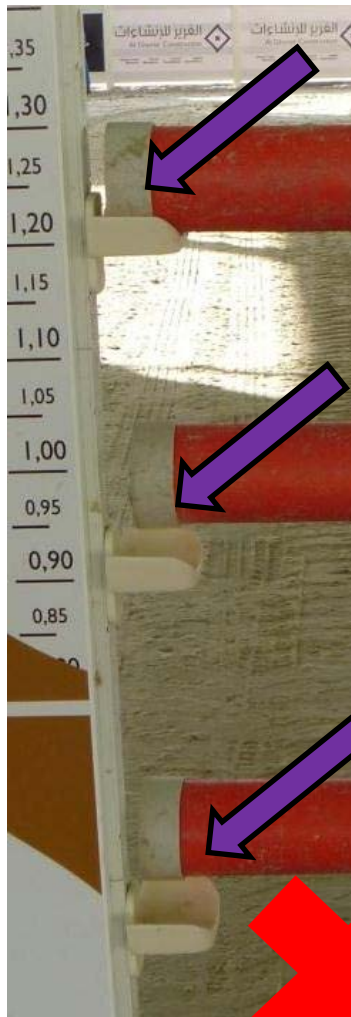


Jumping in Exercise / Schooling Areas



Jumping in Exercise / Schooling Areas

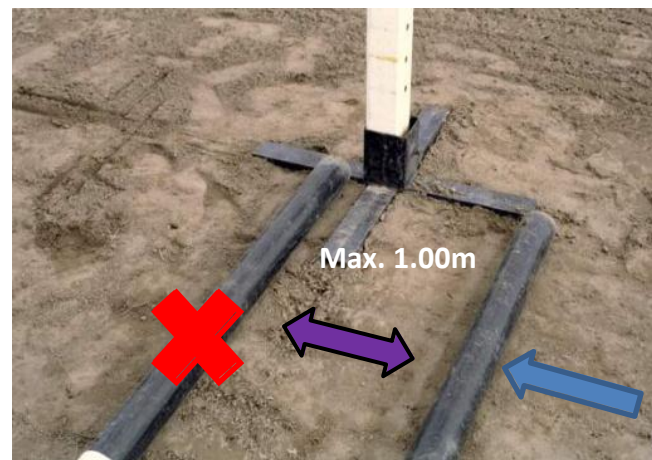
قراردادن تیرهای پایینی روی لبه پشتی میخ در هر صورت غیرمجاز است.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

استفاده از تیر زیر مانع دقیقاً زیر قسمت اول مانع و حداکثر ۱/۰۰ متر جلوتر در سمت پرش مجاز میباشد.
قرار دادن تیر زیر مانع در بخش فرود ممنوع است.

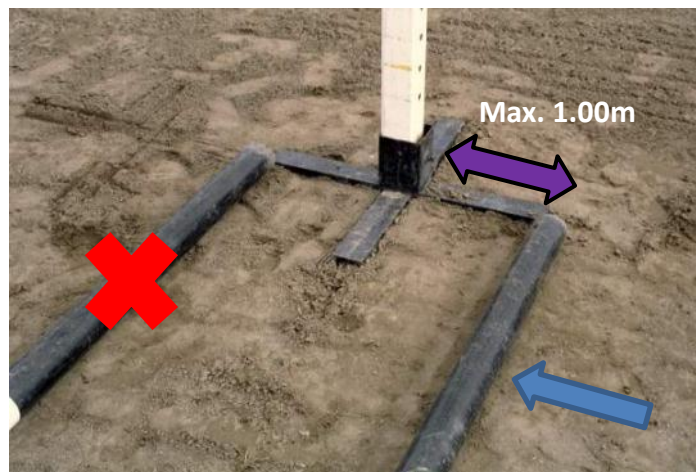
پرش از راست به چپ



Jumping in Exercise / Schooling Areas

قراردادن تیر زیر مانع در بخش فرود ممنوع است.

پرش از راست به چپ



Jumping in Exercise / Schooling Areas

عبور به صورت قدم از روی موانعی که دارای ارتفاع هستند حتی اگر فقط یک سر تیر ارتفاع داشته باشد مجاز نمیباشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

در محوطه تمرین و آموزش، استفاده از میخ ایمنی تأیید شده فدراسیون جهانی برای تیر پشتی موانع عریض اجباری می‌باشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas



Jumping in Exercise / Schooling Areas

در صورتی که ارتفاع موانع مسابقه $\geq 1/40$: موانع مانژ تمرین حداکثر می تواند ۱۰ سانتیمتر بلندتر و عریض تر از موانع مسابقه باشد.

در صورتی که ارتفاع موانع مسابقه $< 1/40$: ارتفاع موانع مانژ تمرین حداکثر $1/60$ و عرض آنها حداکثر $1/80$ مجاز میباشد.

Obstacles should
be taped

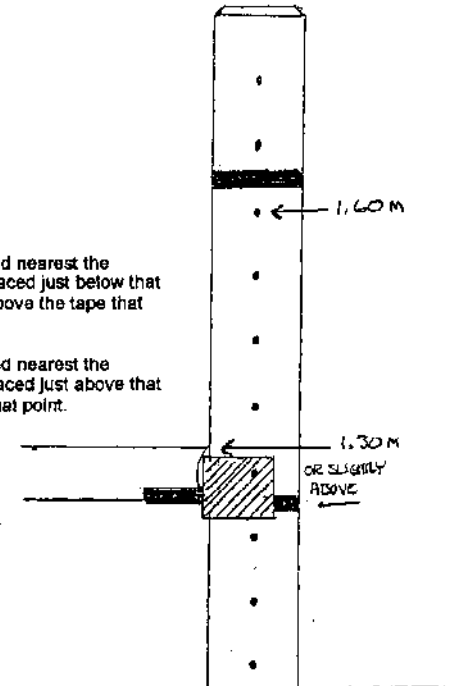


TAPING/MARKING SCHOOLING FENCES

Preferred Method

Fences should be taped at two points:

- 1) Place a rail in cups so that the fence height (top of the rail), measured nearest the standard, is **1.30 meters (4' 3")** or just slightly above. The tape is placed just below that hole on the standard. When the cup of pin is placed at any setting above the tape that fence is **1.30 meters (4' 3")** or higher and a second rail is needed.
- 2) Place a rail in cups so that the fence height (top of the rail), measured nearest the standard, is **1.60 meters (5' 3")** or just slightly below. The tape is placed just above that hole in the standard. It is not permitted to set the jump higher than that point.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

مانع ضربدر-چنانچه مانع فقط از یک ضربدر تشکیل شود ارتفاع مانع در روی میخ نباید از ۱/۳۰ متر بیشتر باشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

مانع ضربدر (ایکس یا کراس) می تواند بجای تیرهای زیرین موانع عمودی و همچنین بعنوان بخش جلویی مانع عریض استفاده شود که در اینصورت حداکثر ارتفاع تیر افقی پشت مانع نمی تواند ارتفاعی بیشتر از ۱/۳۰ متر داشته باشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas



Jumping in Exercise / Schooling Areas

چنانچه تیرهای متقاطع (ضربدر) بعنوان بخش بالایی یک مانع استفاده شود باید امکان افتادن به تنهایی را داشته باشند. انتهای بالایی تیرها نباید مرتفع تر از $1/30$ متر بوده و باید راحت در روی میخ قرار گیرد.



در صورت استفاده از مانع ضربدر برای تیر جلوی مانع عریض، تیر افقی پشت حداقل باید 20 سانتیمتر از مرکز ضربدر بالاتر باشد و همچنین نباید از ارتفاع $1/30$ متر تجاوز کند.

Jumping in Exercise / Schooling Areas

مثال‌های بیشتر از موانع غیرمجاز ضربدر در محوطه تمرین



Jumping in Exercise / Schooling Areas

آب زیر مانع: خط جلوی آب زیر مانع نباید نسبت به جهت پرش از خط جلوی مانع عقب تر باشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

آب زیر مانع: خط پایانی آب زیر مانع نباید نسبت به جهت پرش از خط جلوی مانع جلو تر باشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

آب زیر مانع: خط پایانی آب زیر مانع نباید نسبت به جهت پرش از خط جلوی مانع جلوتر باشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

اگر از آب زیر مانع در مانع عریض استفاده می‌شود خط جلوی آب نباید بیش از ۱/۰۰ متر از تیرهای جلوی مانع جلوتر باشد.



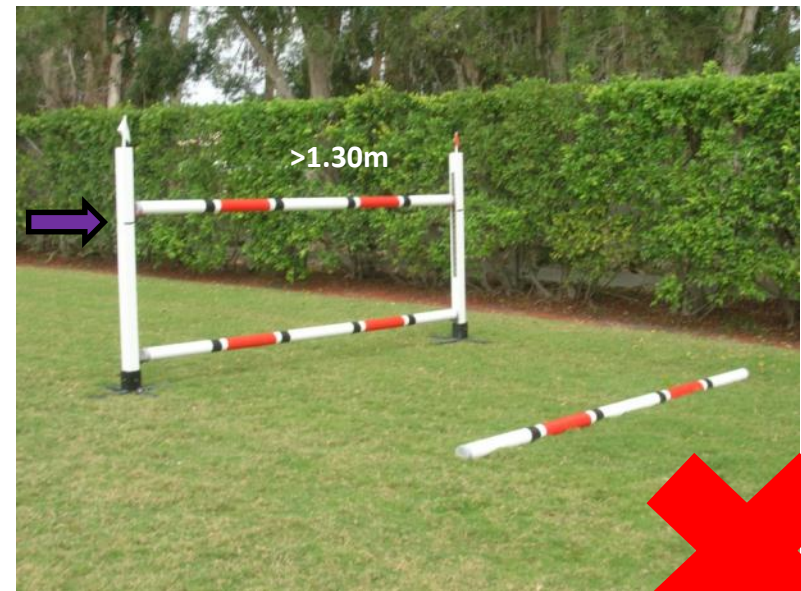
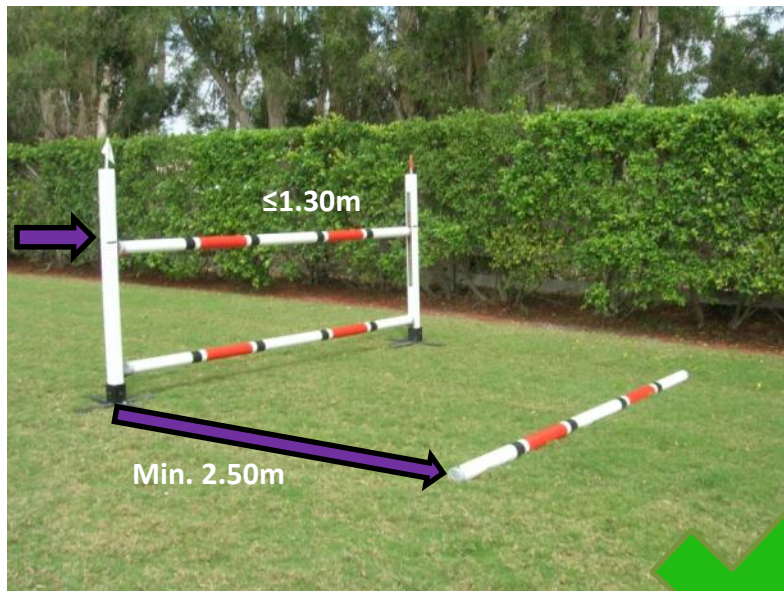
Jumping in Exercise / Schooling Areas

اگر از آب زیر مانع در مانع عریض استفاده می شود خط جلوی آب نباید بیش از ۱/۰۰ متر از تیرهای جلوی مانع جلوتر باشد.



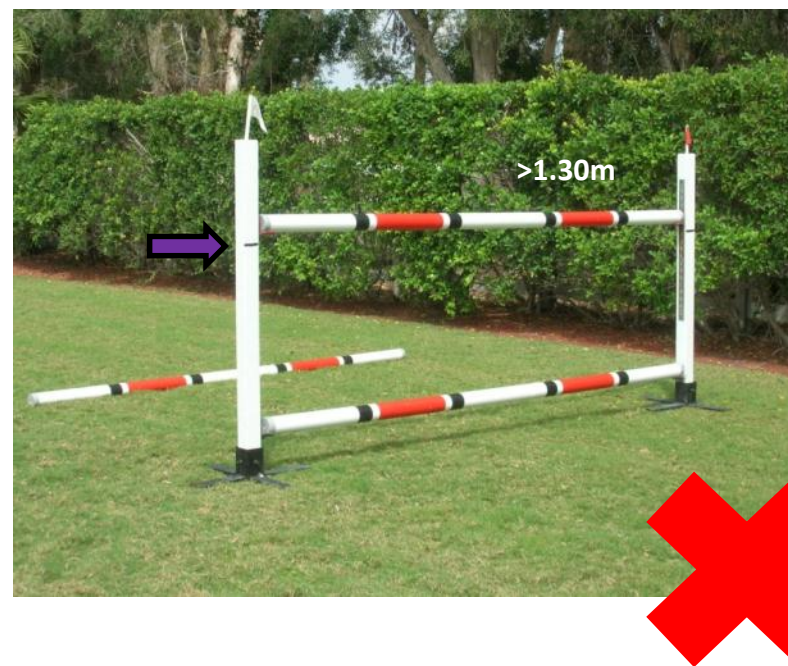
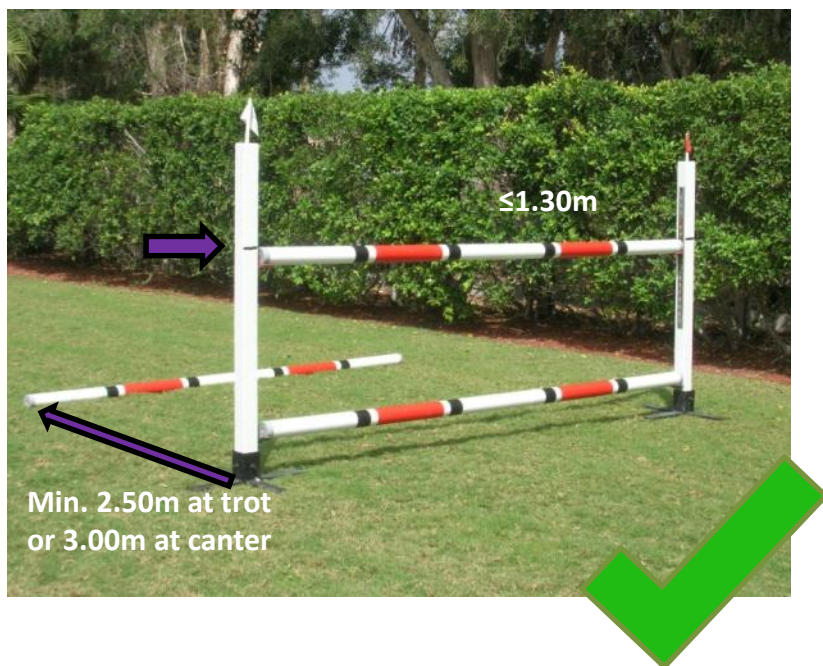
Jumping in Exercise / Schooling Areas

در صورت داشتن فضای کافی استفاده از تیر راهنما برای موانع عمودی با ارتفاع حداکثر ۱/۳۰ متر مجاز بوده و نباید فاصله آن در جهت پرش کمتر از ۲/۵۰ متر باشد.



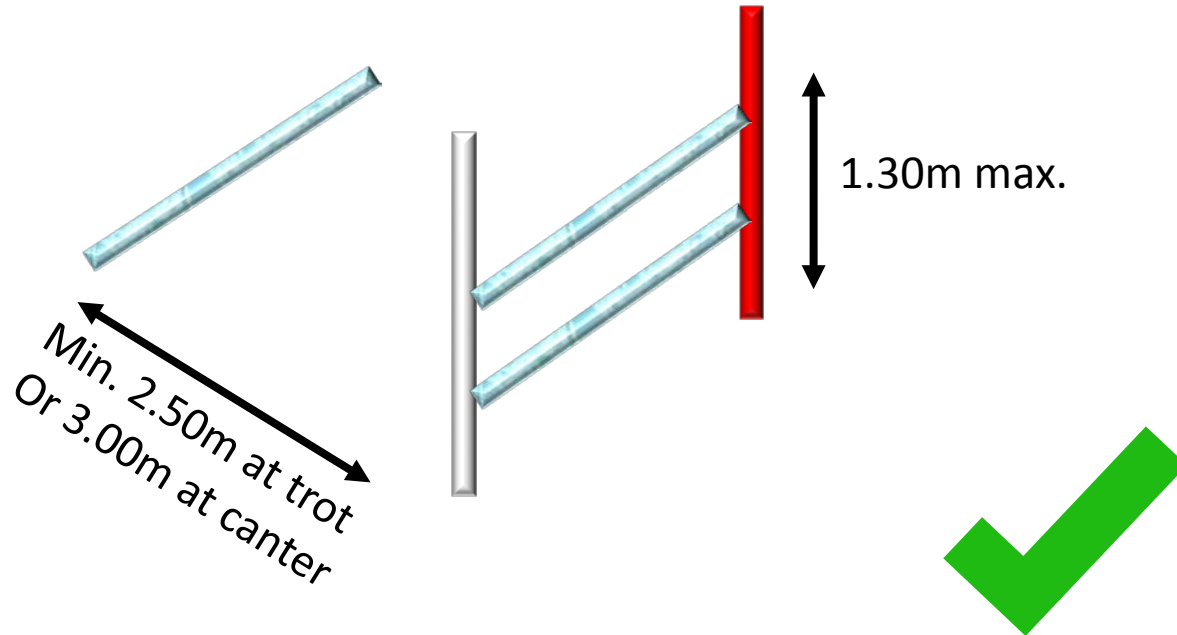
Jumping in Exercise / Schooling Areas

در صورت داشتن فضای کافی استفاده از تیر راهنما در جهت فرود در موانع عمودی با ارتفاع حداکثر ۱/۳۰ متر مجاز بوده و فاصله آن از مانع در پرش در حالت یورتمه نباید کمتر از ۲/۵۰ متر و در حالت چهارنعل نباید کمتر از ۳/۰۰ متر باشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

فاصله تیر راهنما در موانع عمودی تا ارتفاع ۱/۳۰ متر در سمت فرود در صورت پرش به حالت یورتمه می باید حداقل ۲/۵۰ متر و در حالت چهارنعل حداقل ۳/۰۰ متر باشد.



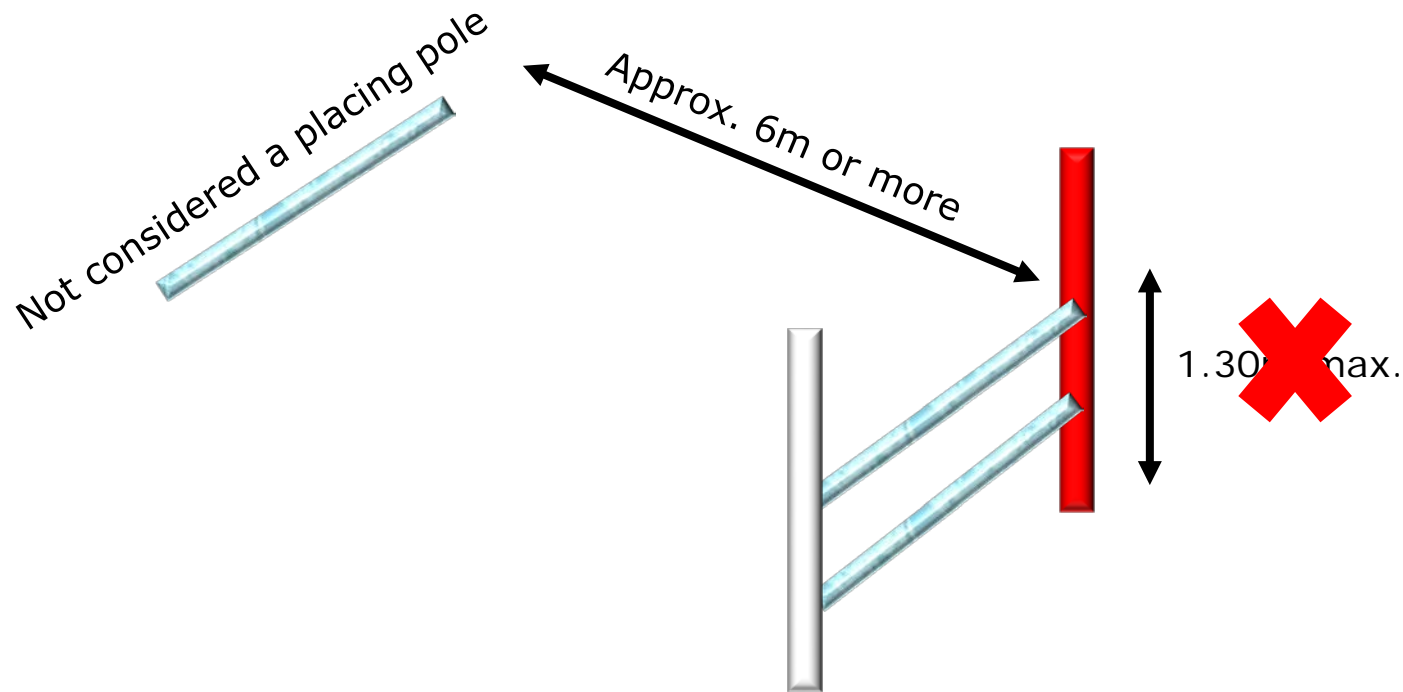
Jumping in Exercise / Schooling Areas

استفاده از تیر راهنما در موانع عریض با هر ارتفاعی مجاز نمی باشد.



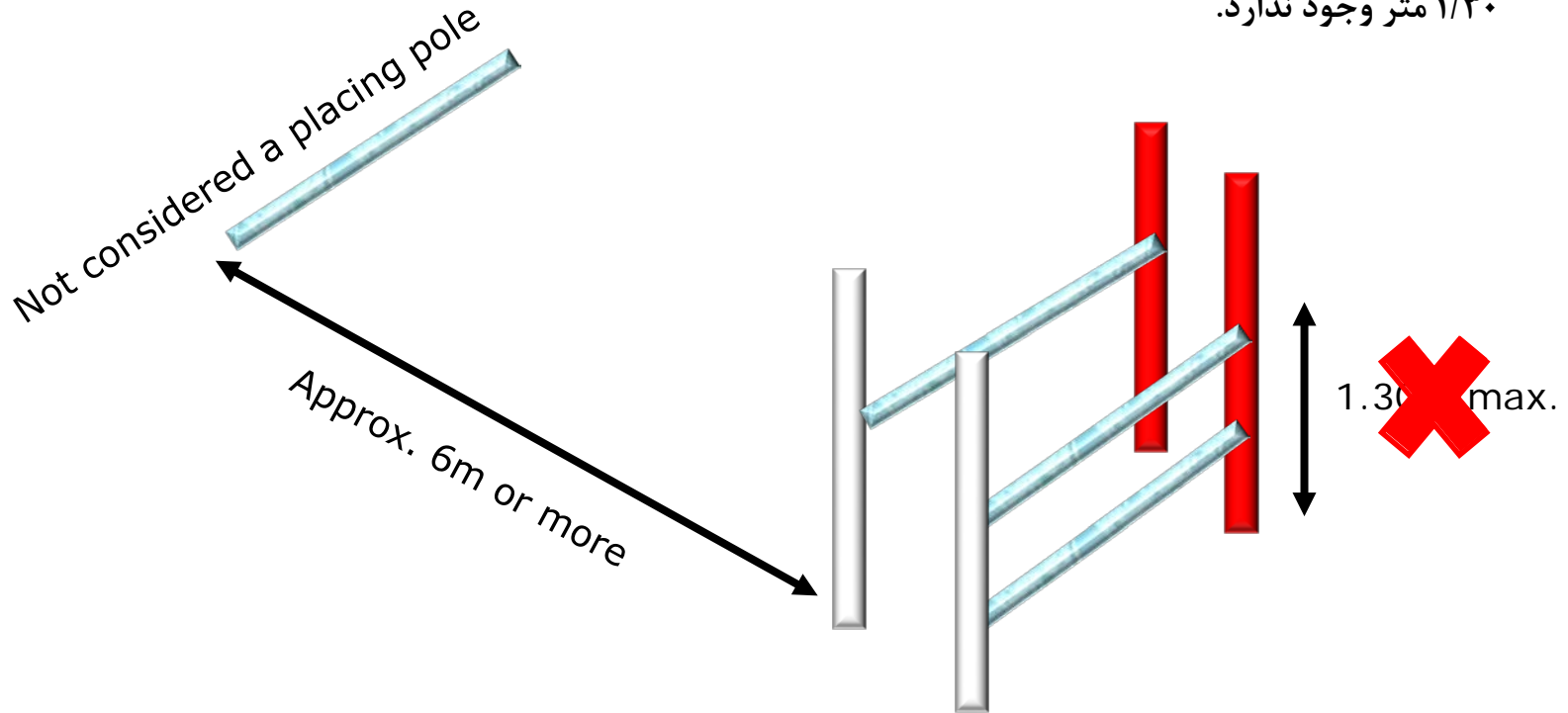
Jumping in Exercise / Schooling Areas

هر گونه تیر روی زمین با فاصله حدود ۶ متر و بیشتر در هر طرف از موانع به عنوان تیر راهنما محسوب نشده و استفاده از آن در موانع عمودی و عریض مجاز میباشد. در این حالت محدودیت ارتفاع حداکثر ۱/۳۰ متر وجود ندارد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

هر گونه تیر روی زمین با فاصله حدود ۶ متر و بیشتر در هر طرف از موانع به عنوان تیر راهنما محسوب نشده و استفاده از آن در موانع عمودی و عریض مجاز میباشد. در این حالت محدودیت ارتفاع حداکثر ۱/۳۰ متر وجود ندارد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

تیر هدایت کننده- اگر در سمت فرود استفاده شود نزدیک ترین قسمت تیر با مانع حداقل باید ۳/۰۰ متر فاصله داشته باشد.



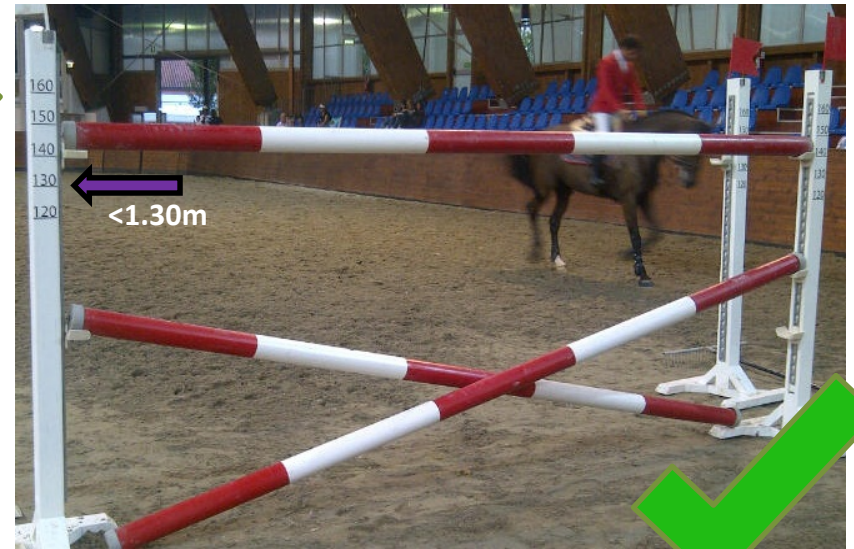
Jumping in Exercise / Schooling Areas

هر مانعی که ۱/۳۰ متر یا بیشتر ارتفاع داشته باشد باید حداقل یک تیر افقی یا مورب و یا تیرهای ضربدری بر روی میخ پایه در بخش جلویی مانع داشته باشد صرفنظر از این که خط زمین داشته باشد یا نه.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

تیرهای زیرین همیشه باید ارتفاعی کمتر از ۱/۳۰ متر داشته باشند و چنانچه بصورت مورب یا ضربدری هستند یک سر آنها می تواند روی زمین باشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas



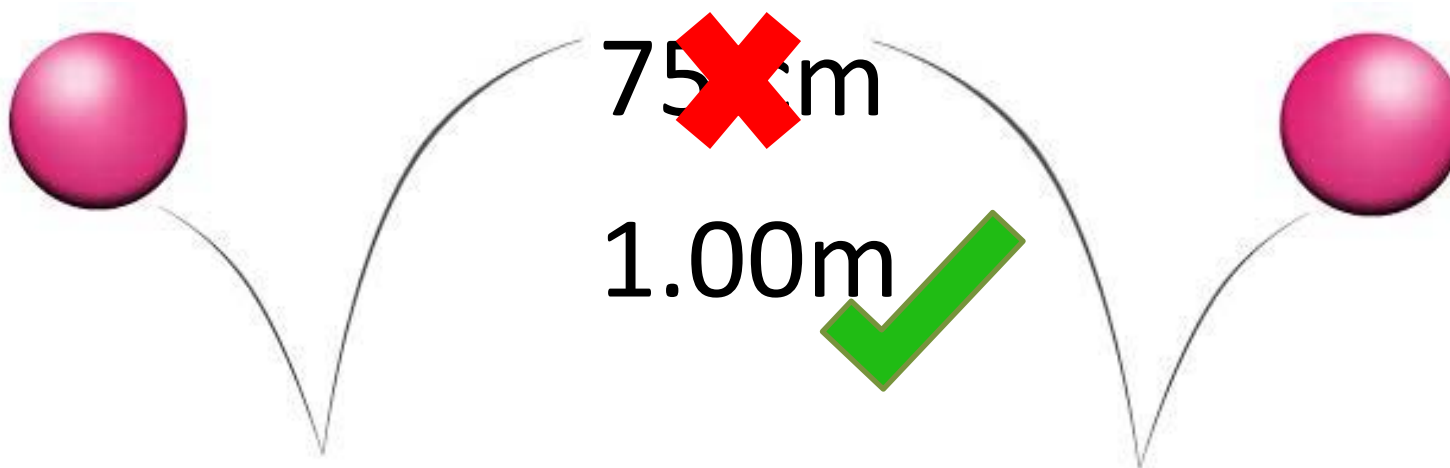
Jumping in Exercise / Schooling Areas



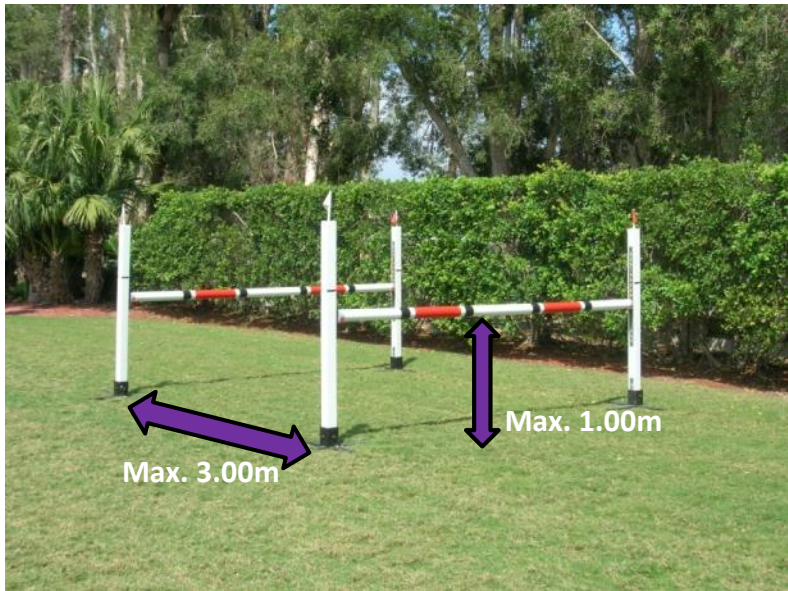
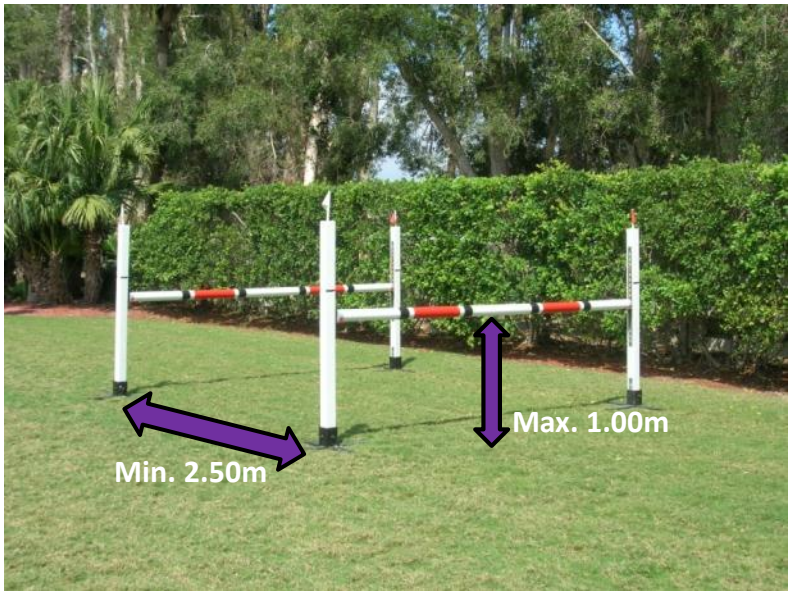
Jumping in Exercise / Schooling Areas

موانع متوالی: چنانچه فضا و مصالح ساخت موانع کافی بوده و شرایط ایمنی لازم مهیا باشد میتوان از موانع متوالی با فاصله صحیح استفاده شود.

تمرین پرش: در صورت وجود فضای کافی تمرین پرش موانع متوالی بدون گام تشکیل شده از حداکثر ۳ مانع با فاصله حداقل ۲/۵۰ متر و حداکثر ۳/۰۰ متر و ارتفاع حداکثر ۱/۰۰ متر مجاز میباشد.



Jumping in Exercise / Schooling Areas



Jumping in Exercise / Schooling Areas

تیر باید بتواند به راحتی با برخورد پای اسب بیافتد ولی در عکس مشاهده میکنید که با نزدیک شدن و یا چرخش پایه‌ها تیر خیلی درگیر بوده و امکان سقوط از آن گرفته شده است.



Jumping in Exercise / Schooling Areas

موانع متفرقه



Jumping in Exercise / Schooling Areas

موانع متفرقه



استفاده از تیرهای کمک کننده برای موانع عمودی تا ارتفاع ۱/۳۰ متر مجاز می باشند در صورتی که تیر کمک کننده روی تیر بالایی مانع قرار نگیرد .

Jumping in Exercise / Schooling Areas

موانع متفرقه



Jumping in Exercise / Schooling Areas

بخاطر داشته باشید:

استفاده از کلاه ایمنی که بطور مناسبی حداقل در سه نقطه بسته شده است در طول زمانی که سوار بر اسب هستند اجباری میباشد. اگر سواری کلاه خود را در هر زمان، مجاز یا غیرمجاز از سر بردارد کلیه مسئولیت خطرات احتمالی به عهده خود سوارکار میباشد.

استفاده از دستگلوهای مخصوص مجاز میباشد به استثنای پونی - برای اطلاعات بیشتر به قوانین مرتبط با پونی مراجعه شود.

استفاده از هر نوع دهنه مجاز میباشد در صورتیکه بی‌رحمانه نبوده یا موجب ناراحتی اسب نشود (رودماغی‌ها نیز به همچنین) به استثنای پونی - برای اطلاعات بیشتر به قوانین مرتبط با پونی مراجعه شود.

طول شلاق نباید در زمان پرش بلندتر از ۷۵ سانتیمتر باشد و نباید دارای انتهای سنگینی باشند. شلاق درساز با حداکثر طول ۱/۲۰ متر میتواند در کارهای زمینی مورد استفاده قرار گیرد به استثنای اسب‌های پونی و سوارکاران نونهال - برای اطلاعات بیشتر به قوانین مرتبط با پونی و نونهال مراجعه شود.

Jumping in Exercise / Schooling Areas

تعلیمات اسب:

سوارکاران بزرگسال:

در طول مدت رویداد هر کسی میتواند تمرینات پرش و کارهای زمینی اسب را برای این سوارکاران انجام دهد.

سوارکاران جوان، نوجوان، نونهال (بجز مسابقات اسب قرصی) و سوارکاران پونی:

برای این سوارکاران و پونی سواران تعلیم اسب توسط اشخاصی بجز خود سوارکار در حالت سواره از ساعت ۱۸:۰۰ روز قبل از آغاز اولین مسابقه رویداد یا قهرمانی تا آخرین اعلام نتایج همان رویداد یا قهرمانی مجاز نمیباشد. به هر حال انجام کارهایی از قبیل لنژ کردن و غیره میتواند با نظارت کلانتران توسط اشخاصی غیر از سوارکاران انجام شود.

Jumping in Exercise / Schooling Areas

تعلیمات اسب:

سوارکاران باید فرصت تعلیم اسبهایشان را صبح روز قبل از شروع مسابقات داشته باشند . برنامه آموزش باید کاملاً روشن نماید در چه زمانی آموزش آزاد میباشد. رعایت این برنامه الزامیست.

موانع ژیمناستیک، موانع متوالی ساده و موانع مخصوص مجاز میباشد محدود تمرین باید در طول زمان آموزش توسط کلانتران کنترل شود و کلانتر مسئول باید اطلاعات کافی درباره موانع ژیمناستیک داشته باشد.

در صورت شلوغ بودن محل تمرین شرکت کنندهها فقط مجاز به استفاده از تک مانع میباشد.

Jumping in Exercise / Schooling Areas

The welfare of the horse is paramount:

جلوگیری از رفتارهای زیر ضروری می باشد:

- رپینگ از هر نوع
- بیرحمی و رفتار نادرست با اسب
- استفاده از دهنه هایی که موجب ناراحتی اسب می شود. بعنوان یک کلانتر شما می توانید دهنه ها را در هر زمان کنترل کنید.

ضمانهم

جریمه‌ها و کارت اخطار زرد

علاوه بر محرومیت‌هایی که ممکن است توسط داوران و کمیته پژوهش اعمال شود. سرکلانتر مجاز به دادن کارت زرد با توجه به ماده قانون (۱۶۹,۷,۱) می‌باشد.

<p>YELLOW WARNING CARD</p> <p>Event: _____</p> <p>Date: _____</p> <p>Person Responsible:</p> <p>Name: _____</p> <p>FEI ID: _____</p> <p>OFFENCE (please tick one) <small>(FEI General Regulations 226, 23rd edition, 1 January 2016, updates effective 1 January 2016 and FEI Eventing Rules, 24th edition, effective 1 January 2016)</small></p> <p><input type="checkbox"/> Abuse of Horse <small>(GRs Arts 142 & 169.6.2 and/or Eventing Rules Arts 526)</small></p> <p><input type="checkbox"/> Incorrect Behaviour <small>(GRs Art 169.6.3)</small></p> <p><input type="checkbox"/> Dangerous Riding <small>(Eventing Rules Art. 125)</small></p> <p><input type="checkbox"/> Non-Compliance with Protective Headgear Rules <small>(GRs Art. 140)</small></p> <p><input type="checkbox"/> Non-Compliance with applicable Sport Rules (please tick) <small>(GRs Art. 169.7)</small></p> <p>_____</p> <p>Signature of Official: _____</p> <p>Signature of Person Responsible: _____</p>	<p>YELLOW WARNING CARD</p> <p>FEI</p> <p>Extract of Art. 169.7, FEI General Regulations (GRs) <small>23rd edition, 1 January 2016, updates effective 1 January 2016</small></p> <p>7. In cases of offences mentioned in paragraphs 6.2 and 6.3 above and which are of a less serious nature and/or in cases specified in the Sport Rules and/or as mentioned in Article 140:</p> <p>7.1 The President of the Ground Jury, the President of the Appeal Committee, the Chief Steward or the Technical Delegate must notify the Person Responsible during the Period of the Event that he will receive a Yellow Warning Card, which will be delivered either by hand or by any other suitable means. If after reasonable efforts the Addressee cannot be notified during the Period of the Event that he has received a Yellow Warning Card, the Addressee must be notified in writing within fourteen (14) days of the Event.</p> <p>7.2 Should the same Person Responsible receive one (1) more Yellow Warning Card at the same or any other International Event within one year of the delivery of the first Yellow Warning Card, the Person Responsible shall be automatically suspended for a period of two (2) months after official notification from the FEI Secretary General."</p> <p>Extract of Art. 527, FEI Eventing Rules <small>24th edition effective 1 January 2016</small></p> <p>"[...] Notwithstanding anything to the contrary in the General Regulations, should the same Person Responsible receive one more Yellow Warning Card at the same or any other International Event within one year of the delivery of the first Yellow Warning Card for the same offences, the Person Responsible shall automatically be suspended for a period of two months after official notification from FEI Secretary General."</p>
--	---

محرومیت الزامی

محرومیت در موارد زیر الزامی است:

- ۱- خونریزی در پهلوه‌های اسب در محل برخورد مهمیز با اسب.
- ۲- نشانه‌های استفاده بیش از اندازه از شلاق و مهمیز در هر نقطه‌ای از بدن اسب.
- ۳- خونریزی در دهان اسب (در خونریزی‌های کوچک در دهان مانند وقتی که بنظر میرسد اسب زبان یا لبش را گاز گرفته است مسئولین مجازند بعد از شستشو و یا پاک کردن دهان اسب، به سوارکار اجازه ادامه بدهند، هر نوع خونریزی دیگری در دهان موجب محرومیت میگردد).
- ۴- پریدن از هر مانع غیرمجاز در هر محل از محوطه مسابقه غیر مجاز خوانده می‌شود و پریدن از روی آن موانع سهواً یا عمدتاً موجب محرومیت می‌شود.
- ۵- ترک کردن محوطه مسابقه با اسب به هر دلیل در مدت رویداد.

در زمان خونریزی از بینی اسب کلانتران تصمیم گیرنده برای محرومیت سوارکار نیستند.



استفاده بیش از حد از شلاق

- ۱- شلاق نباید برای رفع عصبانیت سوار استفاده شود. اینگونه استفاده‌ها همیشه استفاده بیش از اندازه می‌باشد.
 - ۲- شلاق زدن به سر اسب همیشه استفاده بیش از اندازه می‌باشد.
 - ۳- استفاده از شلاق بصورت بیش از ۳ بار پشت سرهم استفاده بیش از اندازه می‌باشد.
 - ۴- آسیب دیدن پوست اسب به وسیله شلاق همیشه استفاده بیش از اندازه محسوب می‌گردد.
- در اینصورت سوارکار به دلیل استفاده غیرصحیح (و یا بیش از اندازه) از شلاق توسط هیئت داوران محروم خواهد شد و امکان دارد جریمه نقدی به این سوارکار تعلق بگیرد.

حمل شلاق بصورت سربالا به خودی
خود (در صورت عدم استفاده) الزاماً
باعث محرومیت نخواهد شد (به همین
ترتیب شلاق در دست راست برای
استفاده در پهلوئی چپ اسب)



پوشش اسب

در محوطه مسابقه:

- استفاده از چشم بند و مگس پران که چشمهای اسب را بپوشاند ممنوع است.
- محدودیتی در مورد استفاده از دهنه‌های مختلف وجود ندارد اگرچه هیئت داوران حق دارند با توجه به توصیه دامپزشک استفاده نوعی از دهنه که موجب صدمه به اسب می‌شود را ممنوع نماید .
- دست‌جلو باید متصل شود به دهنه و یا کلگی. حد اکثر استفاده از دو جفت دست جلو مجاز میباشد که در این صورت حداقل یک جفت آنها میباید مستقیماً به دهنه و یا کلگی متصل گردد. در دهنه نشان داده شده در عکس زیر بستن دهنه به روش نشان داده شده ممنوع می‌باشد. استفاده از گاک و ها کامور محدودیتی ندارد.



استفاده از چشم بند و ماسک‌های پشه‌بند که چشم اسب را می‌پوشاند در مانژ مسابقه ممنوع می‌باشد.



Fly hood



Nose net



Fly mask

استفاده از چشم بند و ماسک‌های پشه‌بند که چشم اسب را می‌پوشاند در مانژ تمرین بلامانع می‌باشد.



Fly hood



Nose net



Fly mask

چشم بند



Warm-up



Competition

تبلیغات روی لباس سوارکاران و اسب ها

در کلیه مسابقات بجز بازی‌های المپیک و منطقه‌ای که زیر نظر کمیته بین‌المللی المپیک برگزار می‌شوند، سوارکاران می‌توانند لباس و وسایلی (زین و برگ و غیره) استفاده کنند که معرف تولیدکننده آن‌ها، اسپانسر سوارکاران یا اسپانسر تیم، اسپانسر فدراسیون ملی، ملیت سوارکاران و یا خود سوارکار بوده و باید شرایط زیر را رعایت نمایند.

نام و نشان تولیدکننده:

در هنگام سوارکاری در مانژ مسابقه و هنگام توزیع جوایز نام و نشان تولیدکننده لباس و وسائل می‌تواند فقط به تعداد یکی و برای هر نوع از لباس در اندازه‌ها و ابعاد زیر تبلیغ شود.

۱. ۳ سانتیمتر مربع برای البسه و وسائل (حداکثر یک سانتیمتر ارتفاع و حداکثر ۳ سانتیمتر عرض)
۲. ۷۵ سانتیمتر مربع روی توری پیشانی بند اسب

نام و نشان اسپانسر:

در هنگام سوارکاری در مانژ مسابقه و هنگام مراسم توزیع جوایز نام و یا لوگوی اسپانسر سوارکار، اسپانسر تیم و یا اسپانسر فدراسیون ملی می‌تواند به شرح زیر تبلیغ گردد:

۱. حداکثر ۲۰۰ سانتیمتر مربع (200 cm^2) در هر طرف عرقگیر زین
۲. حداکثر ۸۰ سانتیمتر مربع (80 cm^2) در هر طرف کت و یا پوشش بالاتنه در ارتفاع جیب روی سینه
۳. حداکثر ۱۶ سانتیمتر مربع (16 cm^2) در هر طرف یقه پیراهن و یا در وسط یقه بلوز خانم‌ها
۴. حداکثر ۷۵ سانتیمتر مربع (75 cm^2) روی توری پیشانی بند اسب

یونی (۱۲-۱۶)	نو نهالان (۱۲-۱۴)	نو جوانان (۱۴-۱۸)	جوانان (۱۶-۲۱)	بزرگسالان (+۱۸)	
تمام زمانی که سوار هستند (Art 256.1.4)				تمام زمانی که سوار میباشند اجباری است بجز زمان اهدای جوایز	کلاه سوارکاری
استفادا از گوشی در هر دو گوش مربوط به هر نوع وسیله الکترونیکی در مسابقه پرش FEI بکلی ممنوع بوده و جریمه آن محروم شدن از مسابقه میباشد. علاوه بر آن سوارکاران نباید از گوشی در هر دو گوش تا زمانی که سوار بر اسب هستند استفاده کننده این مورد مربوط به کل محل رویداد میباشد. (JRs Art 256.1.10) توضیحا اینکه استفاده از یک گوشی در زمان سوار بودن در کل محل رویداد باستثناء مانژ مسابقه آزاد میباشد					گوشی
برجستگی آهن مهمیز حداکثر طول ۴ سانتیمتر از روی چکمه (Ch Annex XII Art 17.3 , Pony Annex XI Art 19.3)		هیچ محدودیتی وجود ندارد			مهمیز
آزاد میباشد(سبک باشد - حداکثر طول ۷۵ سانتیمتر) (Art 257.2.2 – ch Annex XII Art 18.6 , Pony Art 19.3)					شلاق پرش
ممنوع (Annex XI Art 19.3)	ممنوع (Annex XII Art 18.6)	فقط در زمان کار زمینی مجاز میباشد(Art 257.2.2) در مسابقه و سواری روی تیرها ممنوع میباشد حداکثر طول ۱۲۰ سانتیمتر (Dressage rules Art 428.3)			شلاق درساز
ممنوع (Annex XI Art 21.2)	آزاد (Art 257.1.3 , Annex XII Art 18.3)	در مانژ مسابقه ممنوع میباشد (Art 257.1.3)			تعلیمی ثابت
ممنوع	در مانژ مسابقه ممنوع میباشد(Art 257.1.6)				رین کلان
مجاز به استفاده میباشد (Art 257.1.3 , ch Annex XII Art 18.3 , Pony Annex XI Art 21.2)					تعلیمی متحرک

پونی (۱۲-۱۶)	نو نهالان (۱۲-۱۴)	نو جوانان (۱۴-۱۸)	جوانان (۱۶-۲۱)	بزرگسالان (+۱۸)	
محدودیت دارد (Annex XI Art 21.2)	تا زمانی که آسیبی به اسب نزند هیچ محدودیتی وجود ندارد *دستجو باید مستقیماً به دهنه یا کلگی وصل شود				دهنه
مجاز به استفاده میباشد (Art 257.1.4 , ch Annex XII Art 18.4 , Pony Annex XI Art 21.2)					گگ ها
پایه های ها کامور حداکثر ۱۷ سانتیمتر و بادهنه ممنوع میباشد	مجاز به استفاده میباشد (Art 257.1.4)				ها کامور
هرگز					بستن زبان
حداکثر فاصله از گونه ۳ سانتیمتر (Art 257.1.2)					پوست یا چرم روی کلگی
مجاز به استفاده میباشد					رو گوشه
مجاز به استفاده میباشد					توری روی دماغ
غیرمجاز در کل محوطه مسابقه (Annex XI Art 21.2)	در مانژ مسابقه ممنوع میباشد ولی در تمرینات و زمان گرم کردن مجاز میباشد (Art 257.1.1) (Ch Annex XII Art 18.1,2)				چشم بند
ماسک پشه بند در مانژ مسابقه ممنوع میباشد ولی در تمرینات و زمان گرم کردن مجاز میباشد					ماسک پشه بند

پونی (۱۲-۱۶)	نو نهالان (۱۲-۱۴)	نو جوانان (۱۴-۱۸)	جوانان (۱۶-۲۱)	بزرگسالان (+۱۸)	ارتفاع موانع محوطه تمرین
پرش : ۱۳۵ * ۱۴۵ حداکثر (Annex XI Art 17.2)	پرش : ۱۳۰ * ۱۴۰ حداکثر (Annex XII Art 14.1)	ژیمناستیک : ۱۳۰ * ۱۶۰ حداکثر (Art 201.5.1) پرش : ۱۴۰ * ۱۷۰ حداکثر	ژیمناستیک : ۱۳۰ * ۱۶۰ حداکثر (Art 201.5.1) پرش : ۱۶۰ * ۱۸۰ حداکثر		موانع ژیمناستیک محوطه تمرین
مطابق با مسابقه در حال انجام	موانع مانژ تمرین حداکثر میتواند ۱۰ سانتیمتر بلندتر و عریض تر از موانع مسابقه باشد.	موانع مانژ تمرین حداکثر میتواند ۱۰ سانتیمتر بلندتر و عریض تر از موانع مسابقه باشد.	مسابقه $140 < 160 * 180$ در صورتی که ارتفاع موانع مسابقه $\geq 140 =$ موانع مانژ تمرین حداکثر میتواند ۱۰ سانتیمتر بلندتر و عریض تر از موانع مسابقه باشد.		محوطه گرم کردن مسابقه
برای این سوارکاران تعلیم اسب توسط اشخاصی بجز خود سوارکار در حالت سواره از ساعت ۱۸:۰۰ روز قبل از آغاز اولین مسابقه مجاز نمیشود. انجام کارهایی از قبیل طنابگردان کردن و غیره میتواند با نظارت کلانتران توسط اشخاصی غیر از سوارکاران انجام شود. (Annex XI Art 10.1)	به استثنای مسابقات با اسب قرضی همان قوانین نوجوانان و جوانان اعمال میشود (Annex XI Art 9.1)	برای این سوارکاران تعلیم اسب توسط اشخاصی بجز خود سوارکار در حالت سواره از ساعت ۱۸:۰۰ روز قبل از آغاز اولین مسابقه مجاز نمیشود.	هیچ محدودیتی وجود ندارد		چه کسانی میتوانند سوار اسب شوند

For all international Young Horse competitions (five*, six, seven and eight year old horses): All hind leg protections must have a maximum interior length of 16 cm; the width of the fastener must be at least 5cm.

Competitions for five year old horses may only be held at the FEI World Breeding

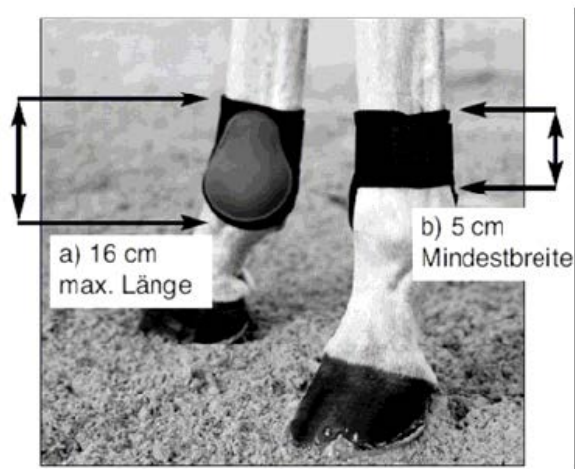
Championships for Young Horses, unless special authorisation has been granted by the FEI.

The following criteria must be respected in relation to hind boots worn in the international Young Horses competitions:

The inside of the protection must be smooth, that is, the surface must be even and there may not be any pressure points on the inside of the boot; sheepskin linings are allowed. Only non-elastic Velcro-type fasteners are permitted; no hooks, buckles, clips or other methods of attaching the fasteners may be used;

The rounded rigid part of the protection must be placed around the inside of the ;fetlock

No additional elements may be used in conjunction with the protection added to or inserted in the boot itself, other than a protective flap, providing it is soft and clearly intended for protection only.



The following examples pictured below are not allowed in Young Horse competitions:



The same applies to any hind boot that has one or more pressure pads.

ANNEX XV - TACK AND SADDLERY GUIDELINES

Stirrups

In the interests of safety, the stirrup iron and the stirrup leather (this also applies to safety stirrups) must hang freely from the bar of the saddle and the outside of the flap. The athlete must not directly or indirectly tie any part of his body to the saddlery.

Stirrups such as those pictured below are therefore not allowed (i.e. the foot would be tied to the stirrup).



"K'Vall" stirrups pictured below are not approved by the FEI and must not be used in FEI competition.



2. Spurs

Reference Annex XII of the manual, there are no restrictions on spurs, except for Pony Riders and Children (JRs Ann. XI, Art. 19.3 and JRs Ann. XII, Art. 17.3 - see also below). For clarification purposes, Smart'Clix spurs are permitted in FEI competition.

For Pony Riders and Children Spurs are optional but if used they must be made of smooth metal. If there is a shank it must not be more than 4cm long, measured from the boot to the tip of the spur, and must only point towards the rear; the end of the shank must be blunt. If the shank is curved, the spurs must be worn only with the shank directed downwards. Rowels are not permitted. Hammer spurs are allowed provided they meet the above requirements. Metal or plastic 'Impulse Spurs' with round hard plastic or metal knobs and 'Dummy Spurs' with no shank are allowed. Spurs with flat disks are allowed. The contact surface with the horse/pony and all edges must be smooth and rounded.

For clarification, rowel spurs with serrated edges are not allowed. Roller spurs with a flat disc are allowed providing the disc is not sharp and has a thickness of at least 3 mm.

Allowed:



Allowed only if not sharp – minimum thickness of edge = 3mm

:Not allowed



3. Blinkers & Fly Masks

Blinkers and Fly Masks **that cover the Horse's eyes** are not allowed in the competition arena as per Art. 257.1.1. but are permitted to be used in the practice arena. For clarification purposes the item of tack pictured does not fall under the category of 'blinkers' and is therefore allowed in the competition arena.



4.

A maximum of two pairs of reins may be used. If two pairs of reins are used, one pair must be attached to the bit or directly to the bridle. If one pair of reins is used, they must be attached to the bit(s) or directly to the bridle as per Art. 257.1.4; they may not be run through rings without a fixed point of attachment to the bridle.

To protect the welfare of the horse, Stewards must ensure that the tack is fit properly so that it does not cause pain or injury to the horse. Special care should be taken where nosebands are concerned as an excessively tight noseband could, depending on where it is positioned, interfere with the horse's breathing without there being any visible signs of pain or injury. **It must be possible to place at least one finger between the horse's cheek and the noseband.** Stewards should not allow any noseband to be positioned so low and/or over-tightened to the extent that it interferes with the horse's breathing as this would be against the welfare of the horse.

5. Bits – Pony Events

Both of the Pessoa snaffles pictured below are allowed; however, the maximum cheek length remains 16cm (ref. Annex XI, Art. 21.2 of the FEI Jumping Rules).



The use of a connecting strap is allowed.

The following bit is only authorised if used with an additional rein attached directly to the large ring of the bit.



Incorrect use of the bit



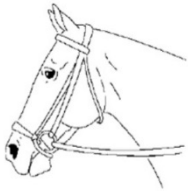
A Pessoa snaffle as a Waterford snaffle type (pictured below) is not allowed.



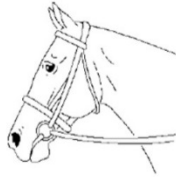
6. Nosebands – Pony and Children's Events

Permitted nosebands for Pony and Children's Events:

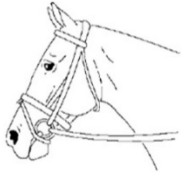
Dropped noseband



Cavesson noseband



Flash noseband



Crossed noseband



Variations of the above nosebands, such as but not limited to the Micklem bridle pictured below, may be permitted providing they comply with the provisions of this paragraph, are properly fitted and do not interfere with the Pony's and Horse's breathing.



Other variations that are permitted are pictured below:



High Jump Bridle



Jump Off Bridle

The following nosebands are not allowed:



Two separate nosebands are not allowed.



7. Boots

The FEI Jumping Committee has decided, on horse welfare grounds, that hind boots with solid, unyielding pressure points, e.g. hard plastic blocks under the lining as per the photos below, are not permitted to be used anywhere on the show grounds.

The use of such boots leads to disqualification of the athlete.



Hind boots with pressure points made of gel, neoprene, soft cork or other substance that is firm but not solid and unyielding as per the photos below, are allowed:



Both versions of the fetlock boots if used as pictured below are not allowed under any circumstances:



However the version below IS allowed with the purple plastic insert.



If a Steward notices at any time that a boot is improperly positioned on the horse's leg (e.g. a fetlock boot that is positioned entirely on the cannon bone between the fetlock joint and the hock) or if a Steward is of the opinion that a boot is excessively tight, the Steward is to instruct the athlete/groom to remove the boot and reposition it so that it fits properly and comfortably on the horse's leg.

[Note to Stewards: *It is normal for a horse's gait to be somewhat affected immediately after boots have been removed and re-placed.*]

If the athlete/groom refuses to reposition the boot, a yellow warning card will be issued.

*Correct positioning
(rounded part placed
around the inside of fetlock)*



*Incorrect positioning (the boot is placed between
the fetlock joint and the hock)*

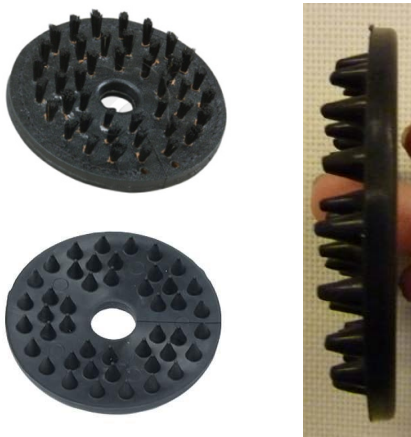


If a boot strap causes bleeding on the horse's leg the Chief Steward is to issue a yellow warning card to the athlete.

It is not allowed to place Velcro on the sides of boot straps that are in direct contact with the horse's legs.

8. Bit Burrs

Common sense should be used with regard to allowing various types of rubber discs around the bit rings and that those that do not hurt the horse's face should be permitted: e.g. discs with small brushes should be allowed but those with rubber spikes should not be allowed unless the spikes have been rubbed down to a flat surface.



9. Kinesiology Tape

The tape below may not be used in any arena, during competition or at any time during which a horse is being ridden or exercised. Use within the stables is allowed.



10. Body bandage

The use of body bandages is allowed. Pictured below is an example of a body bandage. It is strongly recommended that Stewards check underneath the body bandage both before and after the horse has competed.





Fédération
Equestre
Internationale

**ANNEX VI SUPPLEMENT FOR
JUMPING STEWARDS MANUAL
JUMPING IN
EXERCISE/SCHOOLING AREAS**

Updated March 2017